



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
1.5.0. - Ufficio Organizzazione E Formazione 1.5.0. - Amt für Organisation und Weiterbildung	1649	24/04/2025

OGGETTO/BETREFF:

CORSO DI FORMAZIONE IN MATERIA DI SALUTE E SICUREZZA NEI LUOGHI DI LAVORO PER I PREPOSTI ORGANIZZATO DAL LEARNING CENTER S.C.S. ONLUS - AFFIDAMENTO DIRETTO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA CON IMPORTO COMPLESSIVO DI EURO 960,00 (IVA ESENTE ART. 10 DPR 633/72 E ART. 14, C. 10, L. 537/93).
CIG: ANCORA DA GENERARE

WEITERBILDUNGSKURS IM RAHMEN DER ARBEITSSICHERHEIT UND DES GESUNDHEITSSCHUTZES AM ARBEITSPLATZ FÜR VORGESETZTE ORGANISIERT VOM LEARNING CENTER S.C.S. ONLUS - DIREKTE VERGABE MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN - GESAMTBETRAG VON 960,00 EURO (MWST.-FREI GEMÄSS ART. 10 DES DPR 633/72 UND ART. 14, ABS. 10 DES G. 537/93).

Visti:

- la deliberazione della Giunta Comunale n. 329 del 29.07.2024, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

- la deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17.12.2024, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

- la deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23.12.2024, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027;

- la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16.01.2025, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2025-2027;

- l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

- l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

- la deliberazione della Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

- il vigente Regolamento di Organizzazione

Es wurde Einsicht genommen in:

- den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.

- den Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.

- den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.

- den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16.01.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025-2027 genehmigt worden ist.

- den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

- die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

- den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

- die geltende Organisationsordnung der

approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

- il vigente Regolamento di contabilità del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 1 del 12.01.2016 e ss.mm.ii.;

- il D.lgs. n. 36 del 31.03.2023 con cui è stato approvato il nuovo "Codice dei contratti pubblici" ed in particolare gli artt. 14 e 50 lettera b);

- la L.P. n. 16 del 17.12.2015 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici" e in particolare gli artt. 26, 38 e 55 sugli affidamenti diretti;

- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

- la L.P. n. 17 del 22.10.1993 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

- il D.lgs. n. 81 del 09.04.2008, e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

- la "Linea guida in materia di affidamenti diretti di lavori, servizi e forniture e per servizi di ingegneria e architettura e per servizi sociali e altri servizi di cui al Capo X della L.P. n. 16 del 17.12.2015 e ss.mm.ii." approvata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 547 del 27.06.2023;

- la determinazione dirigenziale n. 4772 del 15.05.2017 del Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale di delega di attività

Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

- die geltende Gemeindeordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 1 vom 12.01.2016, i.g.F. genehmigt wurde.

- das Gv.D Nr. 36 vom 31.03.2023, mit welchem das neue „Gesetzbuch über öffentliche Aufträge“ genehmigt wurde und im Besonderen in den Art. 14 und Art. 50 Buchstabe b).

- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F. „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ und im Besonderen in die Art. 26, 38 und 55 über die direkten Vergaben.

- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde.

- das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F. „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“.

- das Gv.D. vom 09.04.2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz" i.g.F.

- die "Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, für Ingenieur- und Architekturleistungen und für soziale und andere Dienstleistungen gemäß Abschnitt X des LGs Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F.", die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27.06.2023 genehmigt worden ist.

- die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4772 vom 15.05.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine

ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

- la determinazione dirigenziale n. 4387 del 2.05.2018 con la quale il Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale ha nominato la dott.ssa Cristina Caravaggi quale RUP - Responsabile Unico del Procedimento ai sensi degli artt. 3 e 4 del vigente Regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

accertato che nel piano di formazione pluriennale 2025-2027, approvato con il piano integrato di attività e organizzazione (PIAO) con deliberazione di Giunta nr. 28 del 27.01.2025, sono previsti vari corsi di base e di aggiornamento in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro rivolti a tutti i lavoratori del Comune di Bolzano;

visto l'art. 37 del D.lgs. n. 81 del 9.04.2008 e ss.mm.ii e gli accordi Stato-Regioni del 21.12.2011, del 22.02.2012 e del 07.07.2016 che prevedono per i lavoratori, loro rappresentanti, preposti e dirigenti una specifica formazione in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro in relazione sia ai rischi generici che a quelli connessi alla specifica mansione lavorativa;

visto l'art. 2, comma 1, lettera e) del D.lgs. n. 81 del 9.04.2008 e ss.mm.ii. che definisce il preposto "persona che, in ragione delle competenze professionali e nei limiti di poteri gerarchici e funzionali adeguati alla natura dell'incarico conferitogli, sovrintende all'attività lavorativa e garantisce l'attuazione delle direttive ricevute, controllandone la corretta esecuzione da parte dei lavoratori ed esercitando un funzionale potere di iniziativa";

che l'accordo della conferenza Stato-Regioni

Angelegenheiten und Personalwesen laut Art. 22, Abs. 4 der geltenden Personal- und Organisationsordnung Befugnisse übertragen kann.

- die Verfügung Nr. 4387 vom 02.05.2018, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen Frau Dr. Cristina Caravaggi zur Verfahrensverantwortlichen im Sinne der Art. 3 und 4 der geltenden Gemeindeordnung über das Vertragswesen ernannt hat.

Im mehrjährigen Aus- und Weiterbildungsplan 2025-2027, genehmigt mit dem Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO) mit Stadtratsbeschluss Nr. 28 vom 27.01.2025, sind verschiedene Grund- und periodische Auffrischkurse im Rahmen der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz für alle Arbeitnehmer der Gemeinde Bozen enthalten.

Der Art. 37 des Gv.D. Nr. 81 vom 09.04.2008 i.g.F. und die Abkommen der Staat-Regionen-Konferenz vom 21.12.2011, vom 22.02.2012 und vom 07.07.2016 sehen für alle Arbeitnehmer, deren Vertreter, Vorgesetzte und Führungskräfte eine spezifische Ausbildung im Rahmen der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz, bezogen auf die allgemeinen und tätigkeitsspezifischen Risiken des Aufgabenbereichs am Arbeitsplatz vor.

Der Art. 2, Abs. 1, Buchst. e) des Gv.D. Nr. 81 vom 09.04.2008 i.g.F. definiert als Vorgesetzten: "Person, die im Rahmen ihrer beruflichen Kompetenzen und innerhalb der Grenzen der ihrem Auftrag entsprechenden organisatorischen und funktionalen Befugnisse über die Arbeitstätigkeit wacht und die Umsetzung der erhaltenen Anweisungen garantiert, indem sie die korrekte Ausführung durch die Arbeitnehmer überprüft und im Rahmen ihrer Funktion Entscheidungsbefugnis ausübt".

Das Abkommen der Staat-Regionen-Konferenz

del 21.12.2011 prevede per i preposti una formazione particolare aggiuntiva in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro della durata di 8 ore e con contenuti specifici in relazione agli obblighi previsti dall'art. 19 del D.lgs. n. 81 del 9.04.2008 e ss.mm.ii.;

considerato che in base alle predette disposizioni legislative in materia di salute e sicurezza sul luogo di lavoro il lavoratore non può svolgere le sue mansioni senza la relativa formazione specifica adeguata;

accertato che i lavoratori che svolgono le funzioni di preposto nei vari uffici e servizi comunali sono nominati dal datore di lavoro con apposito atto di ricognizione;

considerato che in seguito alle recenti nomine a preposto, nr. 18 dipendenti devono frequentare il corso base in materia di salute e sicurezza sul lavoro per preposti;

verificato che all'interno dell'Amministrazione non esistono professionalità in grado di formare il personale interessato sui contenuti previsti che dunque si rende necessario avvalersi di collaborazioni esterne specialistiche;

considerato che per il numero di persone da coinvolgere, risulta conveniente organizzare direttamente la formazione all'interno dell'ente;

ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 50 del D.lgs. n. 36/2023, dell'art. 26 comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto trattasi di importo ampiamente inferiore ad euro 140.000,00;

vom 21.12.2011 sieht für die Vorgesetzten eine zusätzliche Fachausbildung im Rahmen der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz mit einer Dauer von 8 Stunden und mit spezifischen Inhalten in Bezug auf die vom Art. 19 des Gv.D. Nr. 81 vom 09.04.2008 i.g.F festgesetzten Pflichten vor.

Aufgrund der besagten Gesetzesbestimmungen im Rahmen der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz darf der Arbeitnehmer nicht seine Tätigkeiten ausüben, ohne vorher die geeignete Fachausbildung besucht zu haben.

Die Arbeitnehmer, welche die Befugnisse als Vorgesetzte in den verschiedenen Gemeindeämtern und -diensten ausüben, werden mit eigenem Verwaltungsakt für die Erfassung vom Arbeitgeber ernannt.

Aufgrund der jüngsten Ernennungen als Vorgesetzte, müssen 18 Bedienstete die Grundausbildung im Rahmen der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz für Vorgesetzte besuchen.

Innerhalb der Gemeindeverwaltung besitzt niemand eine ausreichende Fachkompetenz, um das interessierte Personal über die vorgeschriebenen Inhalte auszubilden, daher ist es notwendig, eine externe, fachspezifische Mitarbeit in Anspruch zu nehmen.

In Anbetracht der Anzahl der zu beteiligenden Personen, wäre es für die Gemeindeverwaltung von Vorteil, die Schulung betriebsintern zu organisieren.

Es wird daher für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 50 des Gv.D Nr. 36/2023, Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und des Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, da es sich um einen Betrag von deutlich unter 140.000,00 Euro handelt durchzuführen.

che in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) sulla formazione la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandi-altoadige.it>).

preso atto che è stata svolta un'indagine di mercato tramite procedura telematica sul portale SICP <https://www.bandi-altoadige.it> con pubblicazione di avviso di manifestazione di interesse nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e ss.mm.ii. e di cui all'art. 49 D.lgs. n. 36/2023 e che comunque trattasi di affidamento diretto di importo inferiore a euro 5.000,00;

che alla predetta manifestazione d'interesse hanno risposto diversi operatori economici appartenenti alla categoria principale 80550000-4 "Servizi di formazione in materia di sicurezza", con proposte di corsi di sicurezza a catalogo e di corsi di sicurezza per gruppi di partecipanti, tra cui anche Learning Center S.C.S. ONLUS con Sede a Bolzano;

visto il successivo specifico preventivo di Learning Center S.C.S. ONLUS prot. nr. 0131628/2025 del 10.04.2025 per l'espletamento di due edizioni in lingua italiana del corso base per preposti della durata di 8 ore ciascuna da effettuarsi in presenza presso una sala della sede municipale al costo di euro 480,00 per edizione (IVA esente art. 10 D.P.R. 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/93), comprensivo di tutte le spese;

accertato che dal curriculum vitae del relatore dott. Andrea Nicoli risulta che il medesimo abbia molteplici esperienze lavorative e di docenza e che è in possesso dei requisiti previsti per i formatori dall'accordo della conferenza Stato-Regioni del 22.02.2012;

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) für Aus- und Weiterbildung wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

Es wurde eine Markterhebung mittels eines telematischen Verfahrens im ISOV-Portal <https://www.ausschreibungen-suedtirol.it> mit Veröffentlichung einer Bekanntgabe zur Interessensbekundung für die Einhaltung des Rotationsprinzips gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben", sowie gemäß Art. 49 des Gv.D Nr. 36/2023 i.g.F. durchgeführt. In jedem Fall handelt es sich um einen Betrag unter 5.000,00 Euro.

Auf die oben genannte Interessensbekundung haben mehrere Wirtschaftsteilnehmer der Hauptkategorie 80550000-4 „Ausbildungsdienstleistungen für Arbeitssicherheit“ mit verschiedenen Vorschlägen für Sicherheitskurse, welche über einen Kurskalender veröffentlicht werden und Gruppenkurse geantwortet, darunter auch das Learning Center S.C.S. ONLUS mit Sitz in Bozen.

Der nachfolgende und spezifische Kostenvoranschlag des Learning Center S.C.S. ONLUS Prot. Nr. 0131628/2025 vom 10.04.2025 für 2 Ausgaben in italienischer Sprache der Grundausbildung für Vorgesetzte mit einer jeweiligen Dauer von 8 Stunden, welche in Präsenz in einem Saal im Sitz des Rathauses abgehalten werden, beläuft sich auf einen Betrag von 480,00 Euro pro Ausgabe (MwSt.-frei gemäß Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14, Abs. 10 G. 537/93) und beinhaltet auch alle Spesen.

Aus dem Lebenslauf des Referenten Dr. Andrea Nicoli geht eine mehrjährige Berufserfahrung und Schulungstätigkeit hervor und der Ausbilder ist weiters im Besitz aller Voraussetzungen, die vom Abkommen der Staat-Regionen-Konferenz vom 22.02.2012

vorgeschrieben sind.

dato atto che quindi Learning Center S.C.S. ONLUS ha formulato l'offerta economica in data 23.04.2025 nel sistema telematico provinciale dei contratti pubblici (portale <https://www.bandi-altoadige.it>) al costo complessivo di euro 960,00 per due edizioni del corso base per preposti;

ravvisata quindi la necessità di garantire quanto primo ed entro i termini stabiliti dalle vigenti disposizioni normative ai 18 lavoratori, già nominati quali preposti, la formazione di base in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro per preposti;

considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative ai servizi comparabili con quelli da acquisire;

visto anche l'art. 26, comma 5, della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., ai sensi del quale "La Giunta provinciale adotta linee guida con le quali sono stabiliti i criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo";

vista la linea guida n. 10 „Criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo" in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture", approvata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 548 del 27.06.2026, così come per ultimo modificata e sostituita con deliberazione della Giunta Provinciale n. 665 dell'8.08.2023,

dato atto che, nella nuova formulazione, la Linea guida introduce criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo, in coerenza con la

Das Learning Center S.C.S. ONLUS hat daher am 23.04.2025 das Angebot im Informationssystem der Öffentlichen Verträge des Landes (Portal <https://www.ausschreibungen-suedtirol.it>) für einen Gesamtbetrag von 960,00 Euro für 2 Ausgaben der Grundausbildung für Vorgesetzte eingereicht.

Es ist daher dafür Sorge zu tragen, dass 18 Arbeitnehmern, welche bereits als Vorgesetzte ernannt sind, unverzüglich und innerhalb der von den geltenden Gesetzesbestimmungen vorgesehenen Fristen die Grundausbildung im Rahmen der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz für Vorgesetzte gewährleistet wird.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind.

Nach Einsicht auch in den Art. 26, Absatz 5 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., welcher Folgendes vorsieht: „Die Landesregierung genehmigt Anwendungsrichtlinien, in denen die objektiven Kriterien zur Ermittlung des eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses festgelegt sind“.

Angesichts der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 „Objektive Kriterien zur Feststellung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses“, im Bereich der öffentlichen Verträge von Bauaufträgen, Dienstleistungen und Lieferungen, die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 548 vom 27.06.2023 genehmigt worden ist und zuletzt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023 geändert und ersetzt worden ist.

Angesichts der Tatsache, dass die neue Formulierung der Anwendungsrichtlinie objektive Kriterien für die Feststellung eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses

giurisprudenza della Corte di Giustizia (v. punto 31 sentenza 15.05.2008, proc. Riuniti C- 147/06 e C- 148/06, CGUE)

appurato che la disciplina in materia di interesse transfrontaliero certo non trova applicazione per gli appalti di servizi sociali e per gli altri servizi specifici di cui al "Capo X- servizi sociali e altri servizi specifici" della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., tra cui rientra anche il servizio di formazione;

che inoltre l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti per servizi di importo stimato inferiore a euro 140.000,00;

che pertanto per quanto sopra non è stato necessario accertare l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26 c. 5 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. in considerazione sia della tipologia di servizio da acquisire che dell'esiguità dell'importo del contratto;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché trattasi di unico servizio;

ritenuto per quanto sopra precisato, di affidare al Learning Center S.C.S. ONLUS con sede a Bolzano PI 02367920218 il servizio di formazione di base di due edizioni in lingua italiana per preposti della durata di 8 ore ciascuna, da effettuarsi in presenza presso una sala della sede municipale il 21.05.2025 e il 18.06.2025 e di impegnare l'importo complessivo di euro 960,00 nell'esercizio di bilancio 2025 (IVA esente art. 10 DPR 633/72 e art. 14, C. 10, L. 537/93) e ritenuta congrua la spesa, che risulta per questo tipo di corsi la

introduce, im Einklang mit der Rechtsprechung des Gerichtshofs (s. Punkt 31 des Urteils vom 15.05.2008, verbundene Verfahren C-147/06 und C-148/06, EuGH)

Festgestellt, dass die Regelung des eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses nicht für Aufträge für soziale und andere besondere Dienstleistungen gemäß "Abschnitt 10 - soziale und andere besondere Dienstleistungen" des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. gilt, einschließlich der Dienstleistung Schulung.

Außerdem kann das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro für Dienstleistungen angenommen werden.

Das Vorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses, gemäß Art. 26 Absatz 5 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. in Anbetracht sowohl der Art der zu erwerbende Dienstleistung als auch des geringen Betrags des Vertrags, daher nicht geprüft werden musste.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, da es sich um eine einzige Dienstleistung handelt.

Es wird daher für angebracht erachtet, aufgrund der oben angeführten Gründe, das Learning Center S.C.S. ONLUS mit Sitz in Bozen Mwst.Nr. 02367920218 für die Abhaltung von 2 Ausgaben in italienischer Sprache der Grundausbildung für Vorgesetzte mit einer jeweiligen Dauer von 8 Stunden, welche in Präsenz in einem Saal im Sitz des Rathauses am 21.05.2025 und am 18.06.2025 abgehalten werden, zu beauftragen und die Gesamtausgabe von 960,00 Euro im Haushalt 2025 (MWST.-frei

più conveniente tra quelle risultanti nelle offerte degli operatori economici che hanno partecipato alla manifestazione d'interesse e che comunque rientra nei parametri di mercato dei servizi di formazione in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro ;

considerato che in merito al principio di rotazione si applica l'art. 49 comma 6 del D.lgs. n. 36 del 31.03.2023;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che lo rendono obbligatorio ed in particolare la presenza di un progetto di investimento pubblico o di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

visto l'art. 35, comma 2 del vigente regolamento organico e di organizzazione;

espresso quindi il parere di regolarità tecnico-amministrativa;

LA DIRETTRICE D'UFFICIO

DETERMINA

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*":

- 1) di affidare al Learning Center S.C.S. ONLUS con sede a Bolzano PI 02367920218 il servizio di formazione di base di due edizioni in lingua italiana per preposti della durata di 8 ore ciascuna, da effettuarsi in presenza presso una sala della sede municipale il 21.05.2025 e il

laut Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14 Absatz 10, G. 537/93) zu verpflichten. Unter den Angeboten der Wirtschaftsteilnehmer, die an der Interessenbekundung teilgenommen haben, sind die Kosten für diese Art von Kursen die günstigsten und werden unter Beachtung der Marktparameter betreffend ähnliche Arbeitssicherheitskurse für angemessen gehalten.

In Bezug auf das Rotationsprinzip wird der Art. 49 Abs. 6 des Gv.D Nr. 36 vom 31.03.2023 angewendet.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal insbesondere mit dem Antrag kein öffentliches Investitionsprojekt oder keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Es wurde in den Art. 35, Absatz 2 der geltenden Personal- und Organisationsordnung Einsicht genommen.

Es wird das eigene Gutachten bezüglich der verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit abgegeben.

VERFÜGT

DIE AMTSDIREKTORIN

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der "*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*":

- 1) das Learning Center S.C.S. ONLUS mit Sitz in Bozen Mwst.Nr. 02367920218 für die Abhaltung von 2 Ausgaben in italienischer Sprache der Grundausbildung für Vorgesetzte mit einer jeweiligen Dauer von 8 Stunden, welche in Präsenz in einem Saal im Sitz des Rathauses am 21.05.2025

18.06.2025;

und am 18.06.2025 abgehalten werden, zu beauftragen;

- 2) di approvare la spesa complessiva derivante di euro 960,00 (IVA esente art. 10 D.P.R 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/93);
 - 3) di impegnare la spesa complessiva di euro 960,00 (IVA esente art. 10 D.P.R 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/93), come indicato nel prospetto allegato;
 - 4) di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, il servizio avverrà entro il 2025 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2025;
 - 5) di liquidare le fatture d'addebito non appena saranno trasmesse in via telematica all'Ufficio Organizzazione e Formazione, tramite atto di liquidazione;
 - 6) di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione ai sensi dell'art. 49 comma 6 del D.lgs. n. 36 del 31.03.2023 e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
 - 7) di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- 2) die daraus entstehende Gesamtausgabe von 960,00 Euro (MwSt.-frei laut Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14 Absatz 10, L 537/93) wird genehmigt;
 - 3) die Gesamtausgabe von 960,00 Euro (MwSt.-frei laut Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14 Absatz 10, L 537/93) wird wie in der Anlage angegeben verbucht;
 - 4) zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Lieferung innerhalb von 2025 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2025 fällig ist.
 - 5) die Rechnungen nach Erhalt auf elektronischem Wege, von Seiten des Amtes für Organisation und Weiterbildung zu bezahlen;
 - 6) Bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen in Bezug auf das Rotationsprinzip gemäß Art. 49 Abs. 6 des Gv.D Nr. 36 vom 31.03.2023 und des „Dreijährigen Plans zur Korruptionsbekämpfung“ berücksichtigt zu haben.
 - 7) der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen;

DA ATTO

DIE AMTSDIREKTORIN
WEIST DARAUF HIN

a. che la presente determinazione è esecutiva dall'apposizione del visto di regolarità contabile attestante anche la copertura finanziaria da parte del Direttore della Ripartizione Finanze o suo delegato ai sensi dell'art. 16, comma 4 del regolamento organico e di organizzazione, approvato nel testo vigente con deliberazione del Consiglio

a. dass diese Verfügung vollstreckbar ist, sobald sie mit dem Sichtvermerk über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit versehen worden ist, mit dem auch die finanzielle Deckung der Ausgaben durch den Direktor der Finanzabteilung oder seinen Stellvertreter bestätigt wird, wie in Art. 16, Absatz 4 der mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom

comunale d.d. 05.11.2013, n. 69;

05.11.2013 genehmigten Personal- und Organisationsordnung vorgesehen.

b. che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.

b. dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden. Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

c. dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;

c. dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.

d. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.

d. zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.

e. che avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso giurisdizionale al T.R.G.A., Sezione autonoma di Bolzano, da presentarsi, ai sensi dell'artt. 119 e 120 del c.p.a, entro 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

e. Gegen die gegenständliche Maßnahme ist Rekurs vor dem Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, zulässig. Dieser Rekurs muss im Sinne von Art. 119 und 120 des Gesetzbuches über das Verwaltungsverfahren binnen 30 Tagen ab der vollen Kenntnis der Maßnahme eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	2205	01101.03.020400001	Acquisto di servizi per formazione e addestramento del personale dell'ente	960,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
CARAVAGGI CRISTINA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

2e0de4ecc8d0ab0d2051a8323e8a9ea95f6d34f6fe27a4e5f387f46f14965f94 - 15308047 - det_testo_proposta_23-04-2025_17-03-38.doc
c979db37f3b7c7a0e1eee8de9a9eed2a72eaa3b2cd6f5bb3bd5d60dc5de11641 - 15308048 - det_Verbale_23-04-2025_17-04-56.doc